

(書式－１)

就 学 理 由 書
Reason for studying in Japan

○日本留学の目的（卒業後の進路を含む）

The purpose of studying in Japan (including plans after graduation)

○福岡YMCAを選んだ理由 The reason of choosing Fukuoka YMCA

年
Year

月
Month

日
Day

氏名
Name

経費支弁書

国籍

氏名

年 月 日生 (☐ 男 ☐ 女)

私は、この度上記の者が日本国に{入国した場合・在留中}の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について説明します。

記

1. 経費支弁の引受け経緯

(申請者の経費を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。)

2. 経費支弁内容

私 _____ は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁する事を証明致します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

記

- (1)学 費: 【進学】 ☐ 6ヶ月 (454,000円) ☐ 1年 (828,000円)
☐ 1年6ヶ月 (1,202,000円) ☐ 2年 (1,576,000円)
【一般】 ☐ 6ヶ月 (473,250円) ☐ 1年 (866,500円)
☐ 1年6ヶ月 (1,259,750円) ☐ 2年 (1,653,000円)

(2)生活費: 月額 _____ 円

- (3)支弁方法 ☐ 外国からの送金
☐ 在日経費支弁者からの送金
☐ その他 _____

年 月 日

《経費支弁者》

氏名(署名):

印 申請者との関係:

住所 :

電話番号 :

경비지변서

국적

성명

성명 (☐ 남 ☐ 여)

저는, 이번에 상기의 자가 일본에 (입국했을 경우·체류중)의 경비 지변자가 되었기에,
아래의 기술대로 경비 지변의 인수 경위를 설명함과 동시에 경비 지변에 대하여 설명합니다.

기술

1. 경비 지변의 인수 경우

(신청자의 경비를 인수하게 된 경위 및 신청자와의 관계를 구체적으로 기재하여 주십시오.)

2. 경비 지변 내용

저, _____은 상기의 자의 일본 체재에 대해서, 아래의 기술대로 경비 지변을 증명합니다. 또, 상기의 자가 체류 기간 갱신 허가 신청을 할 기재되어 있는 것)의 복사 등 생활비 등의 지변 사실을 분명히 하는 서류를 제출하겠습니다.

기술

(1) 학 비 : 【진학】 □6개월 (454,000엔) □1년 (828,000엔)
□1년6개월 (1,202,000엔) □2년 (1,576,000엔)

【일반】 □6개월 (473,250엔) □1년 (866,500엔)
□1년6개월 (1,259,750엔) □2년 (1,653,000엔)

(2) 생활비 : 월액 엔

(3) 지변 방법 ☐ 외국으로부터의 송금
☐ 재일 지불자로부터의 송금
☐ 그 외

일	요일	구분
---	----	----

《경비 지변자》

성명(서명) :

인 신청자와의 관계 :

주소 :

전화 번호 :

姓名(簽名) : _____ 蓋章 與申請者的關係 : _____
 地址(郵遞區號) : _____
 TEL : _____

年 月 日生 (☐男 ☐女)

記

记

- 年 月 日

电话号码：

Relationship with applicant